

## Sommaire

---

Mémento		3
Le Commentaire	: Guillaume Pralong, resp. Régates	5
Infos comité	: Admissions	7
	Hangar – réservation été 2013	9 - 11
Régates	: Programme 2013	13 - 28
Formation	: Programme 2013	29 - 33
Club-House	: Dortoirs, restaurant	34 - 36

---

### Edition / publicité:

Cercle de la Voile de Neuchâtel  
 Port du Nid-du-Crô  
 Route des Falaises 14  
 2000 Neuchâtel  
<http://www.cvn.ch>  
 E-mail: [cvn@cvn.ch](mailto:cvn@cvn.ch)

### Président :

Jean-Luc Dreyer  
 Ch. des Deleyes 25 – 2072 St-Blaise  
 E-mail : [president@cvn.ch](mailto:president@cvn.ch)

### Restaurant du Cercle de la Voile de Neuchâtel

Thierry Parigot, tél./fax 032 724 27 13  
 E-mail: [thierry.parigot@net2000.ch](mailto:thierry.parigot@net2000.ch)

---



## Régates 2013

### 4 mai

### **Coupe Farewell « Bucher et Walt » Championnat FVLJ**

10 au 14 juin

Semaine du Joran – Yachting Lourd

24 au 28 juin

Semaine du Joran – Yachting Léger

31 août – 1er sept

Coupe de Neuchâtel des Laser

24 et 25 août

C3L Juniors

14 au 16 septembre

Championnat Europe par points Esse

21 septembre

Transjurassienne Felco en Solitaire

4 au 6 octobre

Swiss Open 505

19 et 20 octobre

### **Régates d'automne :**

Coupe de Neuchâte Corsaire

Mémorial Marc Lambelet – Finn

Mémorial Claude Lambelet – Lightning

Critérium Surprise

10 novembre

Boule de Neige

14 décembre

Coupe de Noël – Laser



**Régates du mercredi** : du 17 avril au 3 juillet et – à dispo à 18h15.  
du 21 août au 25 septembre – à dispo à 18h00 dès le  
6 sept.  
proclamation des résultats : 2 octobre.



**Garage Hauterive  
T. Mattei - Hauterive SA**



**Tel. 032 756 91 00  
www.hauterivesa.ch**



Les conditions préférentielles pour le CVN

**10%**

**Rabais sur toute la gamme Volvo  
A tous les membres du CVN**

**Garage Hauterive T. Mattei Hauterive SA  
Rouges-Terres 57, 2068 Hauterive**

---

## Le Commentaire

Navigatrices, navigateurs,

Nous voici à l'aube d'une nouvelle saison de régates. En cette année post-olympique, quelques règles des RCV ont été modifiées. Si vous avez des questions, n'hésitez pas à me contacter. Je me tiens à votre disposition.

Au vu des quelques remarques reçues durant la saison passée, j'aimerais qu'il y ait plus de fair-play lors des régates d'entraînement.

Nous sommes toujours à la recherche de bénévoles afin d'organiser nos différentes régates.

Au plaisir de vous retrouver sur notre plan d'eau.

Meilleures salutations,

Guillaume Pralong  
+41 79 465 85 74





Être proche, c'est soutenir le  
Cercle de la Voile de Neuchâtel »

[www.bcn.ch/soutien](http://www.bcn.ch/soutien)



**PLUS FORTS ENSEMBLE**

**Admissions :**

Nous avons le plaisir de souhaiter la bienvenue aux nouveaux membres actifs de la section voile

**Martine Berly, Neuchâtel (F)**

Ainsi que les juniors :

**Noé Aebi, Neuchâtel  
Tristan Huguenin, La Chaux-de-Fonds  
Elouan Schmid, La Chaux-de-Fonds**

**DUVOISIN NAUTIQUE**  
& SPORTS

**Depuis plus de 25 ans!**

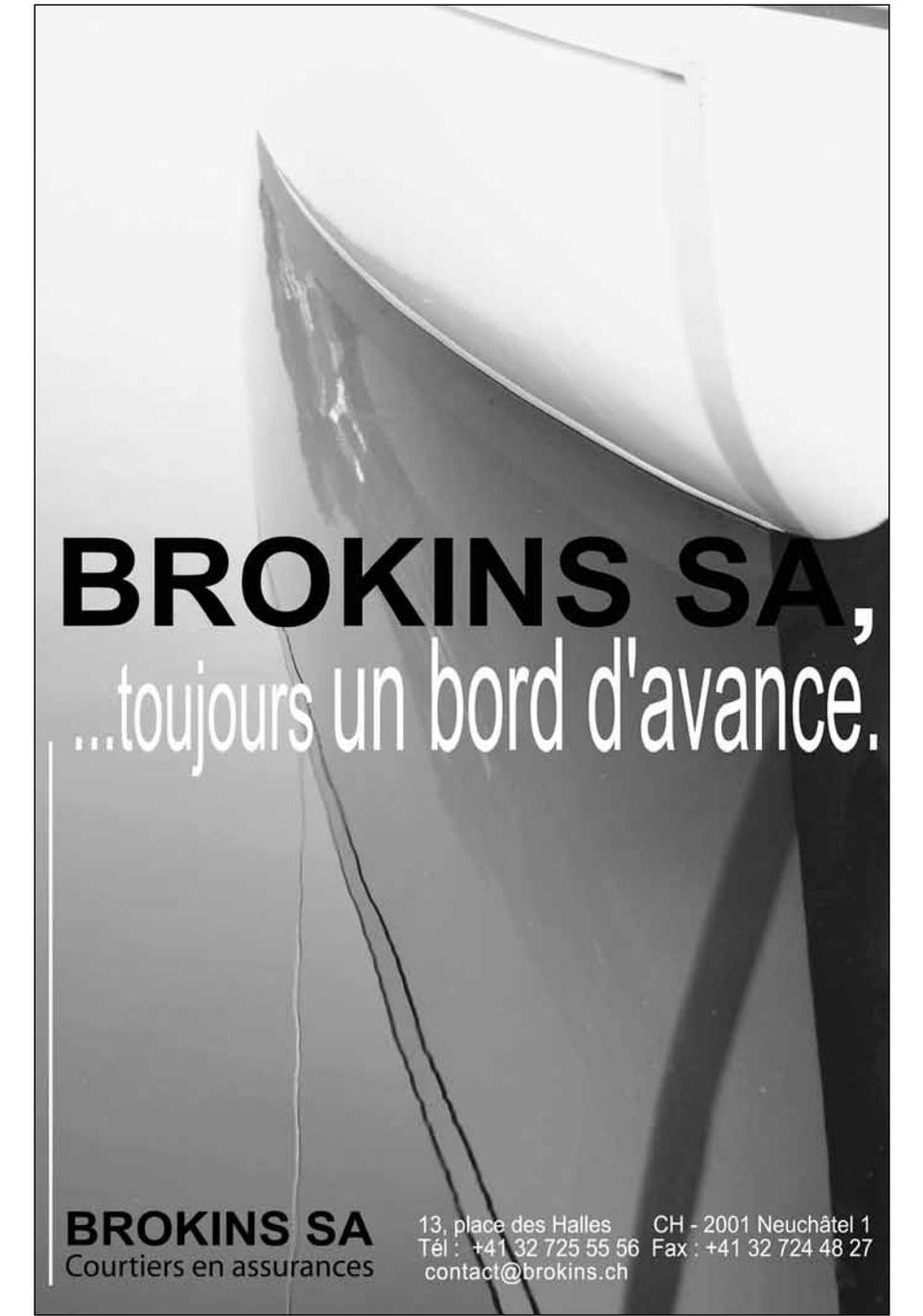
**dériveurs - catamarans - kayaks...**

**vêtements - accastillage...**

**réparations - construction...**

**[www.duvoisinnautique.ch](http://www.duvoisinnautique.ch)**

Colombier/NE - 032 841 10 66 - [info@duvoisinnautique.ch](mailto:info@duvoisinnautique.ch)



**BROKINS SA,**  
...toujours un bord d'avance.

**BROKINS SA**  
Courtiers en assurances

13, place des Halles CH - 2001 Neuchâtel 1  
Tél : +41 32 725 55 56 Fax : +41 32 724 48 27  
[contact@brokins.ch](mailto:contact@brokins.ch)

## **Hangar du CVN**

Le printemps fait place à l'hiver avec quelques revirements. Le début de saison est devant la porte.

En termes de gestion du hangar, nous vous rappelons que la date limite d'occupation du hangar pour la

**saison d'hiver est fixée au 30 avril 2013**

Au cas où vous ne tenez pas compte de cet avis, le bail est prolongé tacitement pour la

**saison d'été, c'est-à-dire du 1er mai 2013 au 31 août 2013**

Une facture sera envoyée aux locataires concernés. Cela est valable autant pour les bateaux que pour les remorques. Nous nous réservons le droit de déplacer les bateaux aux frais du propriétaire.

Les manutentions des remorques sont de la responsabilité de leur propriétaire. Charles Martinez, chef de base, est seul habilité pour le maintien de l'ordre et l'attribution des places. Le cas échéant veuillez prendre contact avec un professionnel pour les déplacements.

**Formulaires de réservation : sur le site [www.cvn.ch](http://www.cvn.ch) ou auprès du chef de base.**

Afin de maintenir un état correct des lieux, merci de jouer le jeu selon les directives données.

**Les tarifs pour les 4 mois d'été (de mai à août) :**

	membres CVN	non-membres
le m2	Fr. 12.00	Fr. 20.00

Ce tarif est valable autant pour les bateaux que pour les remorques.

Nous vous rappelons également que les bateaux/remorques doivent être clairement marqués au nom du propriétaire ou numéro d'immatriculation.

Pour toute question :

**CVN Neuchâtel - Falaises 14 - 2000 Neuchâtel**  
**Charles Martinez – Tél : 079 955 51 62 – Fax : 032 724 27 12**  
**[chefdebase@cvn.ch](mailto:chefdebase@cvn.ch)**

## **Cercle de la Voile de Neuchâtel**

### **Conditions de location sous le hangar en été**

#### **Art. 1**

Le Cercle de la Voile de Neuchâtel, ci-après désigné par «le bailleur», remet au locataire, ci-après désigné par le «preneur», la surface nécessaire pour y entreposer bateau, remorque ou ber selon réservation, pour la période indiquée.

#### **Art. 2**

Le loyer est fixé par m<sup>2</sup> de surface, auquel s'ajoute la taxe pour l'enlèvement des déchets. Le preneur s'engage à payer le loyer facturé dans les 30 jours à réception de la facture. Pour tout rappel, il sera facturé Fr. 20.--. Le preneur reconnaît son dû.

#### **Art. 3**

Le preneur s'engage à maintenir les lieux loués constamment propres et en bon état d'entretien, et à ne pas les utiliser dans un autre but que celui pour lequel ils sont loués. Il ne pourra faire aucune cession de bail, totale ou partielle, ni aucune sous-location à qui que ce soit, même si la chose pour laquelle l'emplacement a été loué est retirée avant l'échéance du bail.

#### **Art. 4**

Le preneur s'engage à respecter la propriété des locataires voisins. Il est responsable des dégâts qu'il aurait pu leur causer par sa faute. Il est interdit de laver son bateau à grande eau ou à l'aide d'appareils à eau sous pression.

#### **Art. 5**

Il est interdit d'utiliser tout appareil constituant source de chaleur (par exemple: lampe ou fer à souder, chauffage à gaz, etc.) et d'entreposer toute matière inflammable tels que bidons d'essence, diesel, bonbonne de gaz etc. Le sablage est également interdit.

#### **Art. 6**

Le preneur doit libérer la place occupée sous le hangar au plus tard le 31 août (ou date annoncée dans le Livre de Bord ou sur le site du CVN). Le cas échéant, le bailleur peut faire déplacer ou évacuer le matériel aux frais du preneur, sans avertissement.

#### **Art. 7**

Toutes les manipulations de bateaux, remorques, ber, matériel sont faites par le preneur ou confiées par ce dernier à une entreprise tierce. Les frais en découlant sont à réglés par le preneur directement auprès de l'entreprise concernée. Le CVN ne fait aucune manipulation pour le preneur.

#### **Art. 8**

L'entreposage de bateaux, remorques, ber, matériel, etc. est fait aux risques et périls du preneur, sans engagement pour le bailleur.

#### **Art. 9**

Le for de toute action en justice est à Neuchâtel.

Je soussigné, désire louer une case ..... comme l'été précédent [ ]

Nom, Prénom : ..... Membre CVN [ ]

Rue : ..... NP Lieu : .....

Tél. : ..... e-mail : .....

Case pour : bateau à voile [ ] à moteur [ ] remorque [ ] ber [ ]

Nom / type du bateau ..... NE .....

Indiquer longueur, largeur (également pour les remorques)

Hors tout (ht) bateau + support longueurs ht ..... largeur ht .....

Mon bateau sera sur une remorque oui [ ] non [ ]

Le CVN m'attribuera si possible la ou les cases convenables. Le prix de location pour la période indiquée en titre, est de Fr. 12.00 au m2 pour les membres et de Fr. 20.00 pour les non-membres. Ces prix comprennent l'eau et l'électricité nécessaire à un entretien normal et sont payables dans les 30 jours à réception de la facture.

En outre, je confirme avoir pris connaissance des conditions de location figurant dans cette publication et me liant au CVN. A réception de la facture qui me sera envoyée, j'accepterai la case qui me sera attribuée ou je renoncerai dans un délai de 10 jours, date du timbre postal, par lettre recommandée au CVN à l'adresse ci-dessous.

Date : ..... Signature : .....

Les demandes non signées, mal complétées, illisibles, etc. ne seront pas prises en considération.

L'ordre d'arrivée des demandes est déterminant en cas de manque de place, priorité étant donnée aux membres du CVN.

**Attention** : cette priorité est valable dans un premier temps, pour les demandes parvenant au CVN jusqu'au 30 avril. Pour éviter des problèmes de chevauchement, les places sont attribuées par l'administrateur en fonction de la longueur et de la largeur des cases correspondantes.

L'administrateur se réserve le droit de ne pas attribuer de place, sans justification (mauvais paiement, etc.). Toute manutention sous le hangar, se fait d'entente avec le CVN.

Envoyer la présente demande de réservation à l'adresse suivante :

**CVN Neuchâtel - Falaises 14 - 2000 Neuchâtel**  
**Charles Martinez – Tél : 079 955 51 62 – Fax : 032 724 27 12**  
**chefdebase@cvn.ch**

POUR ÊTRE BIEN  
ENTOURÉ!

032 857 10 20

[www.ludiclotures.ch](http://www.ludiclotures.ch)

**LUDI  
CLOTURES**  
SA

www.Prisme

**CLIMAX**

CHAUFFAGE VENTILATION SANITAIRE

*Climax Energies SA Verger 11 2014 Bôle Tél. 032/723 08 08*

### Avis de course général pour les régates du CVN

Organisateur	Cercle de la Voile de Neuchâtel Port du Nid-du-Crô 2000 Neuchâtel
Règles	Les régates seront régies par : les règles telles que définies dans les RCV de l'ISAF. l'ordonnance sur la navigation sur les eaux suisses
Admissibilité	Les régates sont ouvertes aux bateaux étrangers. Les participants doivent être membres d'un club affilié à l'ISAF. Pour les participants suisses, les directives de Swiss Sailing sont applicables. La personne responsable (ex : skipper, propriétaire) doit être membre de la classe concernée (si les statuts de celle-ci l'exigent).
Publicité	L'autorisation de port de publicité devra être présentée.
Amarrage et places de parc	Chaque bateau se verra attribuer une place à terre ou dans le port. Une place de parc est prévue pour les remorques et doit être utilisée exclusivement. Les places de parcs sont payantes. Selon la régate, une carte de parking sera remise aux participants.
Responsabilité et assurances	Les concurrents participent à la régate sous leur propre responsabilité (règles 4 des RCV, décision de courir). L'autorité organisatrice n'acceptera aucune responsabilité en cas de dommage matériel, de blessure ou de décès, aussi bien avant, pendant ou après la régate. Chaque bateau doit être assuré en responsabilité civile (montant minimum 1'500'000 CHF) valable en compétition.

Chaque point peut être amendé par l'avis de course spécifique.

## Avis de course spécifique pour chaque régates

### Régates du mercredi 2013

Organisateur	Selon tableau: Régates du mercredi organisation 2013
Dates	Du 17.04. au 03.07 et Du 22.08. au 25.09
	2 octobre - Souper fondue
Séries	Lestés Dériveurs et multicoques Légers Séries dès 5 bateaux
Inscriptions et finance	Mercredi 11 avril : 16h <sup>00</sup> - 17h30 Finance de participation : Lestés : Frs. 100.- Dériveurs : Frs. 50.- Cette finance de participation sera mise à disposition du fond de la formation.
Programme	Tous les mercredis soir : avril - juillet août - octobre Premier départ possible: 18h45, pour la première partie de la saison et pour le mois d'août 18h30, dès le 4 septembre Distribution des prix le mercredi 2 oct. à l'issue de la fondue
Classement	Selon règlement du CVN concernant le classement pour les régates du mercredi Lestés, en temps compensé selon les coefficients SRS Dériveurs : classements, a Minima
Prix	Fondue offerte à la fin de la saison (laser 1X - Lesté 4X maximum)

**Rien n'est sûr.** *Nous faisons de notre mieux pour lutter là-contre.*

**La Mobilière**  
*Assurances & prévoyance*

Agence générale Neuchâtel, Pierre-André Praz  
Rue de la Treille 9, 2001 Neuchâtel  
Téléphone 032 727 60 60

## Championnat FVLJ 2013

### Coupe Farewell - Bucher + Walt

Organisateur	Joël Broye (079 306 3259) Président du CC : Joël Broye
Dates	4 mai 13
Séries	Classes FVLJ et Open
Inscriptions et finance	Inscription en ligne obligatoire: <a href="http://www.cvn.ch">www.cvn.ch</a> Confirmation d'inscription et paiement le : 3 mai de 18h <sup>00</sup> à 20h <sup>00</sup> 4 mai de 8h <sup>00</sup> à 9h30 Aucun certificat de jauge ne sera mis à jour sur place, la liste officielle SRS du jour sera prise en compte. (Présentation de la jauge SRS 2012 <b>ET</b> autorisation de publicité obligatoires, licences) Finance de participation : Frs. 60.-
Programme	Départ : 10h30 Clôture : 16h30 Repas : 18h30 Remise des prix : 20h <sup>00</sup>
Classement	Par classe FVLJ et Open
Prix	Tirage au sort d'une belle palette de prix.



## Semaine du Joran Yachting Lourd

Organisateur	Flotte des Laser Par Laurent Grob et la flotte des Laser
Dates	Du 10 au 14 juin
Séries	Monocoques dès Corsaire et Lightning
Inscriptions et finance	Lundi 10 juin de 17h30 à 18h15 Frs.50.-
Programme	Premier départ possible : 18h45 Clôture : 21h30
Classement	Temps compensé selon jauge SRS, classement a Minima Série dès 5 bateaux Dès 4 manches validées, une manche sera supprimée
Prix	Gobelet en étain



## Semaine du Joran Yachting Léger

Organisateur	Flotte du Yachting Lourds Par Tom Studer et Philippe Biedermann
Dates	Du 24 au 28 juin
Séries	Laser Autre série dès 5 bateaux
Inscriptions et finance	Lundi 24 juin de 17h30 à 18h15 Frs. 40.- Frs. 25.- pour les juniors
Programme	Premier départ possible : 18h45 Clôture : 21h30
Classement	Système a Minima Dès 4 manches validées, une manche sera supprimée
Prix	Gobelet en étain



## Coupe de Neuchâtel des Laser

Organisateur	Laser Master Team, par Joël Broye Président du CC : Joël Broye (079 306 3259)
Dates	31 août et 1 septembre
Séries	Laser
Inscriptions et finance	Inscriptions en ligne <a href="http://www.cvn.ch">www.cvn.ch</a> ou <a href="http://www.laser-master.com">www.laser-master.com</a> Adultes : Frs. 35.- juniors : Frs. 25.-
Programme	Samedi 18 : 13h30 Briefing 14h°° Premier départ possible 19h30 Repas officiel  Dimanche 19 : 9h30 Briefing 10h°° Premier départ possible 15h°° Dernier départ possible
Classement	Par série, Système a Minima Dès 4 manches validées, une manche sera supprimée
Prix	Prix pour les 3 premiers de chaque série Tirage au sort d'une belle palette de prix



### L'ère de l'usage unique

ouate de cellulose en rouleau  
à dévidage central - essuie-tout  
chiffons d'essuyage... etc.

**BORAXO SWISS TEAM - 2034 PESEUX**  
Tél. 032 / 731 17 32



## Manche C3L pour Opti - Laser - 420

Organisateur	Parents des juniors Président du CC : Philippe Inversin
Dates	24 et 25 août
Séries	Opti - Laser - 420
Inscriptions et finance	Samedi 24 août de 11h <sup>00</sup> à 12h30 (réservée aux juniors) Opti : Frs. 20.- Laser : Frs. 30.- 420 : Frs. 40.-
Programme	Samedi 26 : 13h <sup>00</sup> Briefing 13h30 Premier départ possible Dimanche 27 : 9h30 Briefing 10h <sup>00</sup> Premier départ possible 15h <sup>00</sup> Dernier départ possible
Classement	Par série, Système a Minima Dès 4 manches validées, une manche sera supprimée
Prix	Prix pour les 3 premiers de chaque série Tirage au sort d'une belle palette de prix



## Championnat d'Europe par points Esse 2013

Organisateur	Joël Broye (079 306 3259) Président du CC : Joël Broye
Dates	14 au 16 septembre
Séries	Esse 8.50
Inscriptions et finance	Inscription en ligne obligatoire: <a href="http://www.cvn.ch">www.cvn.ch</a> Confirmation d'inscription et paiement le : 14 septembre de 10h <sup>00</sup> à 12h <sup>00</sup>  Finance de participation : Frs.200.-
Programme	Vendredi 14 14h00 Premier départ possible 18h30 Approx: Apéritif d'ouverture Samedi 15 10h00 Premier départ possible 19h30 Approx: Repas officiel Dimanche 16 10h00 Premier départ possible Lundi 17 10h00 Premier départ possible 15h00 Dernier départ possible 12 manches max prévues. 4 manches par jour max
Classement	Système a Minima Dès 4 manches validées, une manche sera supprimée
Prix	Prix pour les trois premiers

Équipements électroniques  
pour la navigation

Installations électriques  
(autorisation pour installations spéciales, art. 14 de l'OIBT)

Support technique, Ingénieur conseil

Port Nid-du-Crô

2000 Neuchâtel

Tél. 032 753 48 10

**telemarine**  
electronics

www.telemarine.ch

## Transjurassienne en Solitaire Felco - 36ème édition

Organisateur	Org et CC : Laurent Schneider laurent.schneider@brokins.ch, 079 206 96 45
Date	21 septembre
Séries	Monocoques dès 5m50
Inscriptions et finance	Inscription en ligne: <a href="http://www.cvn.ch">www.cvn.ch</a>
	Samedi 21 septembre de 8h <sup>00</sup> à 9h <sup>00</sup> Frs. 40.-, y compris la fondue lors de la remise des prix
Programme	Départ : 10h <sup>00</sup> Clôture : 20h <sup>00</sup>
	Remise des prix le mercredi 2 octobre Inscription pour le souper fondue lors de la régata
Classement	Selon coefficient "Solitaire CVN"
Prix	Prix souvenir "Felco" pour chaque bateau Challenge au vainqueur



## Swiss Open 5o5

Organisateur	Org : Philippe Jacot, +4179 240 79 02 Président du CC : Philippe Marc Martin
Dates	du 4 au 6 octobre
Séries	5o5
Inscriptions et finance	Inscription en ligne: <a href="http://www.cvn.ch">www.cvn.ch</a> Le 4 octobre de 11h00 à 13h00 Frs. 130.-
Programme	Vendredi 4 <p style="margin-left: 40px;">14h00 Premier départ possible</p> <p style="margin-left: 40px;">18h30 Approx: Apéro des Dames</p> Samedi 5 <p style="margin-left: 40px;">10h00 Premier départ possible</p> <p style="margin-left: 40px;">19h30 Approx: Repas officiel</p> Dimanche 76 <p style="margin-left: 40px;">10h00 Premier départ possible</p> <p style="margin-left: 40px;">15h00 Dernier départ possible</p> <p>Dès 4 manches validées, une manche sera supprimée</p> <p>9 manches max prévues. 4 manches par jour max</p>
Classement	Système a Minima Dès 4 manches validées, une manche sera supprimée
Prix	Prix pour les trois premiers

## Coupe de Neuchâtel des Corsaires

Organisateur	Org : Yvonne Perret et Joël Broye Président du CC : Joël Broye
Dates	19 et 20 octobre
Séries	Corsaire
Inscriptions et finance	Inscription en ligne: <a href="http://www.cvn.ch">www.cvn.ch</a>
	Confirmation d'inscription : 20 octobre de 11h <sup>00</sup> à 12h30 Frs.50.- grutage compris
Programme	Samedi 19  13h30 Briefing  14h <sup>00</sup> Premier départ possible, 3 manches à suivre  19h <sup>00</sup> souper fondue sur inscription
	Dimanche 20  10h <sup>00</sup> Premier départ possible, 3 manches à suivre  14h30 Dernier départ possible
Classement	Par série, Système a Minima  Dès 4 manches validées, une manche sera supprimée
Prix	Prix pour les 3 premiers



## Critérium des Surprises

Organisateur	Org : Yvonne Perret et Joël Broye Président du CC : Joël Broye
Dates	19 et 20 octobre
Séries	Surprise
	Inscription en ligne: <a href="http://www.cvn.ch">www.cvn.ch</a>
Inscriptions et finance	Confirmation d'inscription : 20 octobre de 11h <sup>00</sup> à 12h30 Frs. 50.- grutage compris
Programme	<p>Samedi 19</p> <p style="padding-left: 40px;">13h30 Briefing</p> <p style="padding-left: 40px;">14h<sup>00</sup> Premier départ possible, 3 manches à suivre</p> <p style="padding-left: 40px;">19h<sup>00</sup> souper fondue sur inscription</p> <p>Dimanche 20</p> <p style="padding-left: 40px;">10h<sup>00</sup> Premier départ possible, 3 manches à suivre</p> <p style="padding-left: 40px;">14h30 Dernier départ possible</p>
Classement	Par série, Système a Minima Dès 4 manches validées, une manche sera supprimée
Prix	Prix pour les 3 premiers



Photo by Sof: [photo@cvn.ch](mailto:photo@cvn.ch)

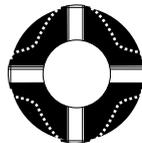
## Mémorial Marc Lambelet Finn

Organisateur	Org : Yvonne Perret et Joël Broye Président du CC : Joël Broye
Dates	19 et 20 octobre
Séries	Corsaire
	Inscription en ligne: <a href="http://www.cvn.ch">www.cvn.ch</a>
Inscriptions et finance	Confirmation d'inscription : 20 octobre de 11h <sup>00</sup> à 12h30 Frs. 40.-
Programme	Samedi 19  13h30 Briefing  14h <sup>00</sup> Premier départ possible, 3 manches à suivre  19h <sup>00</sup> souper fondue sur inscription
	Dimanche 20  10h <sup>00</sup> Premier départ possible, 3 manches à suivre  14h30 Dernier départ possible
Classement	Par série, Système a Minima  Dès 4 manches validées, une manche sera supprimée
Prix	Prix pour les 3 premiers

# PERRIN "BÂCHES"

Gouttes d'or 92  
2008 Neuchâtel

Tél. 032 / 724 10 50  
Fax 032 / 724 10 53  
Natel 079 / 240 25 79



## Mémorial Claude Lambelet Lightning

Organisateur	Org : Yvonne Perret et Joël Broye Président du CC : Joël Broye
Dates	19 et 20 octobre
Séries	Corsaire
	Inscription en ligne: <a href="http://www.cvn.ch">www.cvn.ch</a>
Inscriptions et finance	Confirmation d'inscription : 20 octobre de 11h <sup>00</sup> à 12h30 Frs. 40.-
Programme	Samedi 20  13h30 Briefing  14h <sup>00</sup> Premier départ possible, 3 manches à suivre  19h <sup>00</sup> souper fondue sur inscription
	Dimanche 21  10h <sup>00</sup> Premier départ possible, 3 manches à suivre  14h30 Dernier départ possible
Classement	Par série, Système a Minima Dès 4 manches validées, une manche sera supprimée
Prix	Prix pour les 3 premiers



## Boule de neige

Organisateur	Org : Vincent Perrin, 079 418 00 67
Dates	14 novembre
Séries	Classes FVLJ et Open
Inscriptions et finance	Inscription en ligne: <a href="http://www.cvn.ch">www.cvn.ch</a>
	Confirmation d'inscription : 11 novembre de 8h <sup>00</sup> à 9h <sup>00</sup> Frs. 40.-
Programme	Départ 10h <sup>00</sup> Clôture 13h <sup>00</sup> Choucroute garnie après la régata
Classement	Temps compensé SRS Série dès 5 bateaux
Prix	Prix pour les 3 premiers



## Coupe de Noël Laser

Organisateur	Org : G. Thiebaud, 032 731 43 49
Dates	14 décembre
Séries	Laser
Inscriptions et finance	Le 15 décembre de 12h <sup>00</sup> à 13h <sup>00</sup> Aucune finance
Programme	13h30 Briefing 14h <sup>00</sup> 1er départ possible 3 manches à suivre
Classement	a Minima, par série
Prix	Soupe aux pois à la fin de la régata



La trêve hivernale n'aura duré qu'un mois et demi cette année. Dès la mi-janvier le secteur Formation du CVN avait programmé sa traditionnelle réunion de début de saison qui nous permet de présenter aux parents, aux coureurs avertis ou aux débutants impatientes l'organisation des cours 2013.

Pas de chamboulement mais quelques retouches sur les plannings dues à l'évolution, importante cette année, du nombre de juniors inscrits aux cours annuels.

L'articulation globale de la saison reste donc inchangée : Pendant la période « hors vacances scolaires » des cours annuels sont organisés du lundi au vendredi soir. Le groupe « adultes » s'étoffe et se renforce. Joël continuera d'encadrer ce groupe le lundi soir sur Laser. Les juniors sur Laser et maintenant sur 420 (2 équipages inscrits) s'entraîneront avec moi les mardis soir et jeudis soirs. Les Optimist navigueront les mercredis après-midi et vendredis soirs toujours avec moi.

L'été, le CVN accueillera de nouveau les camps « SportVille » et ceux du Canton. Quatre semaines sont déjà programmées sur juillet et août pour chacune de ces structures. Soit quatre semaines de camp où nous aurons besoin de 2 à 3 moniteurs et aides-moniteurs de plus. Grâce au travail toujours remarquable de Serge, nos bateaux à moteur sont prêts à tourner à plein régime toute la saison. Le club s'est doté d'un nouveau bateau à moteur pour les aides-moniteurs (Zodiac + 8cv). Les investissements de cette année nous permettent de bien différencier, sur les Laser, le matériel « sportif » du matériel « école ». Seul point noir : les coques Laser vont être utilisées de façon continue pratiquement tous les soirs en semaine ainsi que tout l'été. Seules 3 coques sont « préservées » et réservées aux sportifs. Vu le nombre de juniors impliqués au niveau régates cela me semble peu.

Depuis début février les cours ont repris avec les juniors le mardi soir pour les Laser et 420 et le mercredi après-midi pour les Optimists. Même si nous n'allons pas encore sur l'eau affronter la rigueur d'un hiver toujours trop long, ces cours sont plutôt bien suivis. Entre 5 et 8 Optimist et 6 à 12 Laser/420 les suivent. Pas mal de temps en salle, un peu à bricoler les bateaux, bref tout le monde s'impatiente.



- Port privé
- Port à sec
- Entretien
- Réparation
- Rénovation
- Restauration

Bois Marine SA  
Stéphane Allemano  
Rafour 14 CH-2024 St-Aubin  
Tél. +41(0)32 835 15 75  
Mobile +41(0)79 434 94 21  
[www.bois-marine.ch](http://www.bois-marine.ch)



**CARDINAL**

Fin mars la FVLJ avait programmé deux week-ends d'entraînement sur Neuchâtel. L'occasion pour nous de sortir quelques Laser et, enfin, ce nouveau 420. Quelques réglages encore à faire mais globalement, et en attendant de se frotter à des équipages plus aguerris, il a l'air de bien fonctionner.

Pour les vacances de Pâques nous avons programmé un camp pour les Juniors en Laser et 420 à Hyères. Huit jeunes sont inscrits. La deuxième semaine un camp est programmé à Neuchâtel pour les Optimist, dix inscrits. A noter que tous ces jeunes sont également inscrits aux cours annuels du CVN.

Pour conclure ce résumé du début de saison, quelques chiffres encourageants :

- 14 Juniors inscrits aux cours annuels en Laser et 420,
- 17 enfants inscrits aux cours annuels en Optimist,
- 7 adultes suivront le cours du lundi soir.

Bien évidemment ces effectifs ne sont pas un but atteint mais une étape à notre développement et nous travaillons à d'autres projets pour le secteur Formation-Régate du CVN.

En attendant de vous retrouver tous en forme pour la première régates du mercredi, les juniors vous souhaitent une bonne saison sportive.

Charles Martinez



# Pour tout public

## PENDANT LES VACANCES D'ÉTÉ

Le Cercle de la Voile de Neuchâtel propose **pour tout public** des cours d'**initiation** et de découverte de la Voile sur OPTIMIST (moins de 15 ans) et sur LASER (plus de 15 ans) . Ces cours ont lieu tous les jours de juillet et août en matinée ou en après-midi du lundi au vendredi.

Pour tous ceux qui veulent se **perfectionner** nous proposons également de juillet à août des cours sur OPTIMIST et LASER .

## PENDANT LES VACANCES DE PRINTEMPS ET AUTOMNE

Les cours sont programmés uniquement les après-midi du lundi au vendredi durant ces périodes de vacances.

Ces cours concernent les niveaux **Initiation** et **Perfectionnement** sur bateaux OPTIMIST et LASER de 14h à 17h.

### **INITIATION ET PERFECTIONNEMENT**

**300 Fr**

Semaine 1 : du 8 au 12 juillet  
Semaine 2 : du 15 au 19 juillet  
Semaine 3 : du 22 au 26 juillet  
Semaine 4 : du 29 juillet au 2 août  
Semaine 5 : du 5 au 9 août  
Semaine 6 : du 12 au 16 août

**REDUCTION dès le 2<sup>ème</sup> enfant : 250 Fr.**



# Réservé aux membres du CVN

## PROGRAMME SPORTIF

Les cours ont lieu toute l'année.  
En soirée les cours commencent vers  
17h et finissent vers 19h30/20h.

**Le lundi soir** : Cours Laser pour les  
adultes

**Le mardi soir** : Cours juniors sur Laser  
(tous niveaux)

**Le mercredi après-midi** : Cours  
juniors sur Optimist (tous niveaux) de  
14h à 17 h.

**Le jeudi soir** : Cours juniors sur  
Double et Laser. (niveau régates)

**Le vendredi soir** : Cours juniors sur  
Optimist (tous niveaux)

## SUIVI DES REGATES

Séries Optimist, Laser et 420  
Selon le calendrier Suisse Sailing et FVLJ

PROGRAMME	BATEAU	COURS
Initiation Optimist	150 Fr	300 Fr
Régate Optimist	200 Fr	350 Fr
Initiation Laser/420 Et Adultes	150 Fr	350 Fr
Régate Laser/420	200 Fr	400 Fr

**REDUCTION dès le 2<sup>ème</sup> enfant : 250 Fr.**

Cotisation Junior CVN (moins de 18 ans) : 40 Fr  
Cotisation Junior CVN (dès 18 ans) : 90 Fr



Avec le soutien de la  
Loterie Romande

**BCN**  
PLUS FORTS ENSEMBLE

**SUI**  
sailing

# **Le Cercle de la Voile de Neuchâtel**

**vous propose ses**

## **DORTOIRS**

- Emplacement:** Port du Nid-du-Crô à Neuchâtel
- Agencement:** 2 dortoirs de 18 places  
1 dortoir de 8 places  
1 vestiaire-douches pour dames  
1 vestiaire-douches pour hommes  
1 grande terrasse couverte
- Restaurant:** Au Restaurant du CVN : Thierry Parigot  
(même bâtiment)  
Tél./Fax 032 724 27 13

**Réservation et renseignements:**

Chef de Base du CVN : Ch. Martinez  
Rte des Falaises 14, 2000 Neuchâtel  
Tél. 079 955 51 62  
E-mail: dortoirs@cvn.ch

<b>INTERNET:</b> <a href="http://www.cvn.ch">http://www.cvn.ch</a> <b>renseignements et inscriptions</b>
---

**Adresse:** Dortoirs du CVN  
Port du Nid-du-Crô  
Route des Falaises 14  
2000 Neuchâtel

# TARIFS

## des dortoirs du CVN

### **Pour des groupes de 10 personnes au minimum :**

Pour 1 personne	pour 1 nuit	Fr. 15.--
	dès 3 nuits	Fr. 14.-- par nuit

Membre du CVN ou Swiss Sailing Fr. 5.-- par nuit

Participant cours J + S voile Fr. 9.-- par nuit

(la taxe de séjour n'est pas comprise dans ces prix)

Tout dégât causé aux installations durant le séjour sera facturé.  
Si un nettoyage spécial est nécessaire, il sera facturé aux usagés.  
Tarif valable sous réserve d'éventuelle modification.  
Des variations de plus de 15 % (à la baisse) ne pourront être acceptées entre l'inscription et le séjour.

**Les locataires viendront avec leur sac de couchage**



## **Restaurant du Cercle de la Voile de Neuchâtel Thierry Parigot**

Au port du Nid-du-Crô à Neuchâtel, venez découvrir la cuisine et les spécialités de saisons du chef Béarnais dans un cadre sympathique et accueillant avec une vue imprenable sur le lac.

Au rez-de-chaussée, le bar du « p'tit Crô » vous accueille pour profiter d'un apéritif avant de monter au 1<sup>er</sup> étage pour vous restaurer dans la salle à manger ou sur la terrasse.

Demandez ses offres de menus personnalisés pour diverses occasions et manifestations (baptême, communion, repas d'entreprise, de famille ...).

**Ouvert toute l'année**  
**Fermeture hebdomadaire**  
**dimanche toute la journée et lundi soir**  
**(ouverture sur demande dès 10 personnes)**

**Bar ouvert 7 / 7 de 8h00 à 21h00**

**[www.cvn-restaurant.ch](http://www.cvn-restaurant.ch)**

**Rte des Falaises 14 - 2000 Neuchâtel – Tél./Fax 032 724 27 13**